



Manual de usuario

nuraphone

#100B

Contenidos

1. Información de seguridad	3
2. Guía de usuario de nuraphone	5
Cómo empezar	6
Encendido y apagado	7
Colocación de su nuraphone	8
Conexión de su nuraphone vía Bluetooth®	9
Cómo calibrar su nuraphone	10
Ajustes	11
Cómo cargar su nuraphone	13
Llamadas de voz	14
Cómo conectar su nuraphone	15
Cuidados y mantenimiento	16
Solución de problemas	17
3. Ayuda	17
4. Garantía	17
5. Cumplimiento	18

Información de seguridad



Por favor, lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad

Su nuraphone ha sido diseñado y probado teniendo en cuenta las más estrictas consideraciones de seguridad y comodidad, pero, por favor, tenga en cuenta que la exposición a cualquier sonido a más de 85 decibelios (el equivalente al sonido emitido por una trituradora de alimentos) puede causar una pérdida gradual de audición. Gracias a la claridad y al sistema de cancelación de ruidos de su nuraphone, no será necesario que reproduzca su música a un volumen tan alto como el que sería necesario en un auricular convencional. Sin embargo, por favor, cíñase a las normas de seguridad que se detallan a continuación y use su nuraphone con responsabilidad, especialmente cuando haga uso del modo Inmersión.

Sonido	Nivel acústico	Efecto
Crujir de hojas	20 dB	Apenas audible
Oficina tranquila	60 dB	Los niveles de sonido por debajo de los 60 dB no generan molestias
Tráfico medio en la ciudad	80 dB	Molestias; interfiere con la conversación, exposición constante puede ocasionar daños
Cortacésped, trituradora de alimentos, vehículos recreativos, TV	80-90 dB	Molestias; interfiere con la conversación, exposición constante puede ocasionar daños
Orquesta sinfónica, sierra mecánica, taladradora neumática, martillo neumático	110 dB	La exposición continua a sonidos por encima de los 100 dB durante más de un minuto supone un riesgo de pérdida auditiva
Concierto	110-140 dB	El umbral del dolor empieza cerca de los 125 dB

Información vía el [Instituto Nacional de Sordera y Otros Problemas Auditivos](#)

Vigile sus hábitos de uso. La pérdida auditiva se calcula en función del volumen y del tiempo de exposición a un determinado sonido. A mayor volumen, menor tiempo debe estar expuesto; a menor volumen, mayor tiempo puede estarlo sin asumir riesgos. Por ejemplo, 8 horas a 85 dB causa tanto daño como 4 horas a 88 dB, 2 horas a 91 dB o solo 15 minutos a 100 dB.

No escuche música a alto volumen durante mucho tiempo.

No escuche música en el submodo "en primera fila" del modo de Inmersión durante mucho tiempo.

Use solo su nuraphone mientras el volumen de su dispositivo esté ajustado a un nivel cómodo y moderado.

Tenga precaución y cumpla con las leyes aplicables en lo relacionado al uso de dispositivos móviles y auriculares si recibe una llamada en su nuraphone mientras conduce. Algunas jurisdicciones imponen ciertas restricciones como, por ejemplo, usar solo un auricular mientras se conduce.

Tenga en cuenta que sonidos en los que suele confiar como, por ejemplo, recordatorios, alarmas, tonos de mensajes o llamadas entrantes, etc., pueden variar cuando use su nuraphone.

Si percibe un aumento de temperatura en sus orejas o si experimenta pérdida auditiva deje de utilizar su nuraphone de forma inmediata.

Si su nuraphone emite un sonido alto o inusual, no vuelva a usarlo y póngase en contacto de forma inmediata con el equipo de Expertos en Experiencia del Cliente de NURA®.

Debido a la tecnología de aislamiento Inova™, no use su nuraphone en ninguna situación en la que la imposibilidad de escuchar lo que le rodea suponga un peligro para usted o para los demás. Por ejemplo, mientras conduce, monta en bicicleta, está en, o cerca de, una zona en obras o una zona de tráfico denso.

Solo debe cargar su nuraphone con los cables de alimentación certificados de NURA® y siguiendo las instrucciones recogidas en este manual.



Contiene partes pequeñas que pueden suponer peligro de asfixia. No es recomendable para niños menores a 3 años.



Este producto contiene material magnético. Consulte a su médico sobre las implicaciones que esto pudiera tener sobre sus implantes médicos.



Li-ion

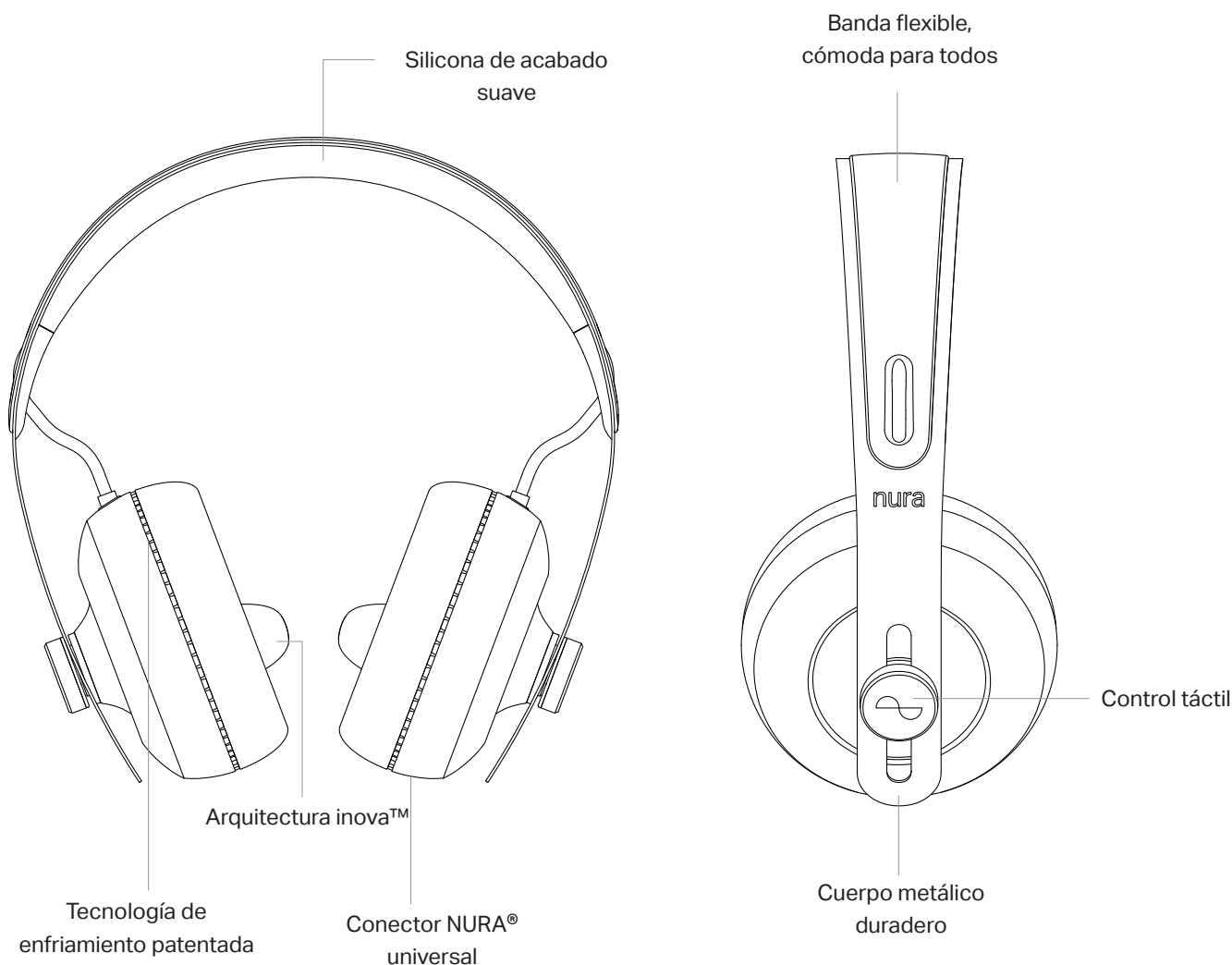
La retirada de la batería recargable de ion-litio de este producto debe ser llevado a cabo únicamente por personal cualificado.

No realice ninguna alteración no autorizada a este producto; cualquier intento de hacerlo supondrá la anulación de la garantía.

PRECAUCIÓN

EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE CAMBIA LA PILA POR UN TIPO INCORRECTO.
DESECHE LAS PILAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES.

Guía de usuario de nuraphone



El nuraphone está diseñado para que pueda ser usado durante todo el día con la mayor comodidad. Gracias a su fabricación a partir de silicona de acabado suave, no se desplazará una vez colocado y no sufrirá de tirones de pelo mientras lo use. La banda flexible protege contra pellizcos y la válvula de enfriamiento patentada de Tesla hace que su nuraphone enfríe activamente el interior del casco.

Su cuerpo de metal duradero le garantiza una extraordinaria resistencia contra el sudor, y los controles táctiles del lateral son personalizables para que pueda actuar sobre la funcionalidad que desee, ya sea responder llamadas, reproducir o detener la música, activar o desactivar el modo de Inmersión, etc.

La arquitectura inova™ le ofrece la comodidad de unos auriculares de diadema y el sonido nítido de unos auriculares de botón, ya que la música se reproduce a través de los altavoces intraauriculares mientras que los tonos más graves se reproducen a través de los altavoces circumaurales, ofreciendo así un sonido distintivamente claro y asegurándole que oirá cualquier tono y sentirá cualquier golpe musical con independencia de su configuración de sonido personalizado. Ambas partes de la arquitectura inova™ trabajan de la mano para minimizar tanto el sonido entrante como el que se pudiera escapar de su nuraphone.

El paquete incluye un **nuraphone**, un cable de alimentación **USB-A**, una funda dura de **NURA®** y un **estuche para los cables**.

Cómo empezar

Bienvenido al Sonido Personalizado

Su nuraphone emplea una puntera e innovadora tecnología patentada conocida como arquitectura Inova™ para aprender y adaptarse a la forma única en la que usted percibe los sonidos. Para ello, haciendo uso de un sensor y de un sistema de procesamiento de señales, su nuraphone es capaz de medir de forma automática, y en solo 60 segundos, su perfil auditivo. Sin ajustes ni pruebas engañosas y sin intervención por parte del usuario... Parece magia. Aprenda más sobre esta tecnología en www.nuraphone.com/how-it-works

Nosotros llamamos a este proceso el moldeado sónico de su nuraphone, que, en realidad, no es más que una precisa calibración. Una vez que su nuraphone “sepa” cómo escucha, adaptará el sonido que emite para ajustarse a su perfil auditivo y que usted pueda disfrutar al máximo. Será capaz de escuchar cada nota y de sentir cada golpe musical. Nosotros nos referimos a esta experiencia auditiva como Sonido Personalizado. Durante el proceso de calibración, la aplicación móvil de NURA® creará una representación gráfica de su perfil auditivo para que pueda consultar todos los detalles de su particular sello musical.

Requisitos del sistema

Para poder ejecutar la aplicación móvil de NURA® y llevar a cabo el proceso de calibración para configurar su nuraphone, deberá disponer de un dispositivo móvil con iOS 8.0+ o Android 4.0+ y la posibilidad de hacer uso del Bluetooth®.

La aplicación móvil NURA®

Antes de calibrar su nuraphone, descargue la aplicación móvil de NURA® vía la App Store/iTunes o Google Play.

Con la aplicación podrá crear su perfil auditivo y guardar la configuración de hasta tres usuarios por cada dispositivo.

Podrá alternar entre el modo de sonido genérico y personalizado siempre que quiera.

También podrá ajustar el modo de Inmersión para disfrutar de un sonido suave, normal, o de “primera fila”, así como subir o bajar el volumen..

La aplicación móvil de NURA® le permitirá configurar el control táctil del lateral derecho e izquierdo del auricular.

Nota: Una vez que haya calibrado su nuraphone y lo haya configurado a su gusto, use su aplicación favorita o librería local para reproducir música; no tiene por qué seguir usando la aplicación móvil de NURA®.



Encendido y apagado

¿Cómo enciendo mi nuraphone?

Su nuraphone se encenderá automáticamente en cuanto se lo coloque en la cabeza. Al cabo de unos segundos de colocárselo correctamente, escuchará el mensaje de bienvenida. Si no escuchara este mensaje, trate de ajustar la colocación de los auriculares y presione ligeramente los cascos contra su cabeza.

Su nuraphone también se encenderá en cuanto conecte algún cable al auricular, así que no se olvide de desconectar todos los cables cuando no lo vaya a usar.

Si no escuchara el mensaje de bienvenida, lo más probable es que sea necesario cargar su nuraphone.

¿Cómo apago mi nuraphone?

Su nuraphone se apagará automáticamente en cuanto se lo retire de la cabeza o lo desconecte del cable.

Colocación de su nuraphone



Orientación

Para asegurarse de que se coloca correctamente el lado derecho e izquierdo de su nuraphone, sosténgalo en sus manos de tal forma que pueda ver la parte inferior.

El conector del cable está situado en el casco que debe ir ubicado en la parte derecha de su cabeza; y el nombre de nuraphone que aparece en la parte inferior de la banda debe ser visible y estar correctamente orientado en esta posición.



Ajuste de la banda

Desplace el mecanismo de ajuste que encontrará a ambos lados del auricular para ajustarlo su nuraphone al tamaño y forma de su cabeza hasta que se sienta cómodo con él.

Una vez colocado, las almohadillas de los cascos deben cubrir la parte exterior de sus orejas y proveerle de un completo efecto de cancelación de ruidos del exterior.



Ajuste del sistema de cancelación de ruidos

Si ha colocado las almohadillas correctamente debería notar como casi todo el sonido de su alrededor se disipa.

La primera vez que se ponga su nuraphone puede que le cueste un par de intentos colocarlo en la posición correcta. Tómese su tiempo y póngaselo y quíteselo un par de veces hasta que encuentre un posición que le resulte cómoda y que le provea de un buen efecto de cancelación de ruidos.

Conexión de su nuraphone vía Bluetooth®

1. Coloque su nuraphone sobre su cabeza en una posición que le resulte cómoda para encenderlos.
2. La primera vez que conecte su nuraphone escuchará un mensaje de bienvenida que le facilitará un código de emparejamiento de tres dígitos. Recuerde este número ya que identifica a su auricular frente a otros nuraphones que pudiera haber cerca.
3. Encienda el Bluetooth en su dispositivo móvil.
Nota: La configuración del Bluetooth suele ubicarse en el menú de Ajustes.
4. Encuentre el dispositivo de nombre "nuraphone XXX", siendo XXX su secuencia de emparejamiento 3 dígitos, y selecciónelo.
Nota: En iOS asegúrese de conectarse a "nuraphone XXX" y NO a "nuraphone XXX LE"
5. Si el proceso concluye con éxito, su nuraphone le avisará de que ya está conectado vía Bluetooth.



Conexión Bluetooth del nuraphone

Cómo calibrar su nuraphone

Para crear su sonido personalizado y perfil auditivo único, debe calibrar su nuraphone. Le recomendamos hacerlo en un lugar tranquilo y privado para asegurarse de que la calibración es precisa. Permanezca sentado de forma tranquila y en silencio. Evite cualquier movimiento que pueda interferir con su nuraphone, como, por ejemplo, tocarse las orejas o mover su mandíbula.

Nota: Asegúrese de que su nuraphone y su dispositivo móvil están completamente cargados y de que se ha descargado la aplicación móvil de NURA® vía la Apple App Store o Google Play.

La calibración se debe realizar únicamente vía Bluetooth y todos los cables deben estar desconectados.

1. Coloque su nuraphone sobre su cabeza en una posición cómoda para que se encienda
2. Conecte su nuraphone a su dispositivo iOS o Android vía Bluetooth
3. Abra la aplicación móvil de NURA®
4. Introduzca su dirección de correo electrónico
5. Se le enviará un breve código de activación a su correo electrónico
6. Introduzca el código de activación en la aplicación y pulse sobre el botón de continuar
7. La aplicación móvil de NURA® le guiará, paso a paso, en el proceso de conexión a su nuraphone
8. Finalice el proceso de calibración

Puede almacenar en su nuraphone el perfil auditivo de hasta tres usuarios. Para añadir un nuevo usuario:

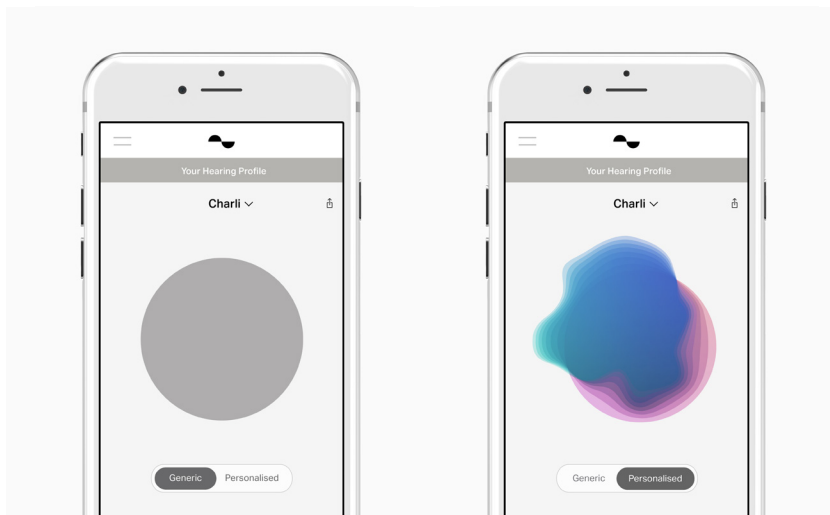
1. Pulse sobre el nombre del usuario activo en la pantalla principal de la aplicación
2. Siga las indicaciones que aparecen en pantalla para cambiar a otro usuario o para añadir un usuario nuevo

Nota: Si ya hubiera tres perfiles almacenados en sus auriculares, se le pedirá que sobrescriba uno de ellos.

Ajustes

Genérico + Personalizado

Tras llevar a cabo la calibración, podrá comparar el perfil auditivo de su nuraphone cambiando entre los modos genérico y personalizado. Para hacerlo, use el pulsador que aparece debajo de su perfil auditivo, tal y como se aprecia en la siguiente imagen.



Modo genérico

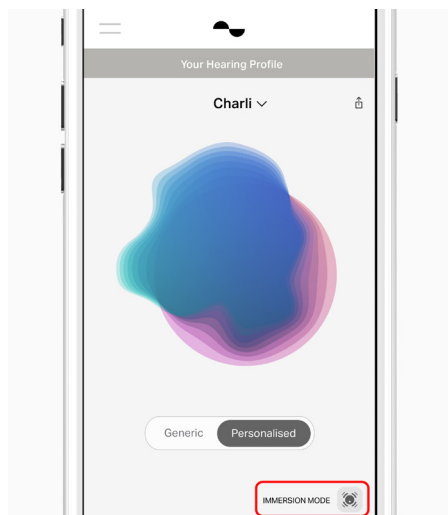
Modo personalizado

Volumen

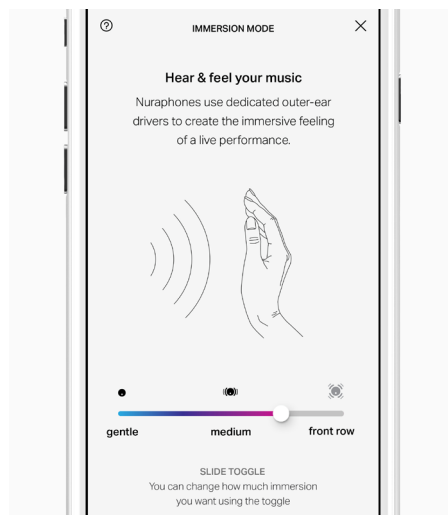
Ajuste el volumen de su nuraphone a un nivel que le resulte cómodo usando los controles de volumen habituales de su dispositivo y los propios de la aplicación que pueda estar utilizando.

Modo de Inmersión

No solo quiere escuchar música, también quiere sentirla. Lo sabemos, y por eso hemos desarrollado el modo de Inmersión; gracias a una serie de controladores **circumaurales** dedicados podrá sentirse como si estuviera en un concierto en directo. Ajuste el nivel de Inmersión a su gusto deslizando el indicador a las posiciones suave, normal o primera fila.



Botón modo Inmersión



Ajuste su Inmersión

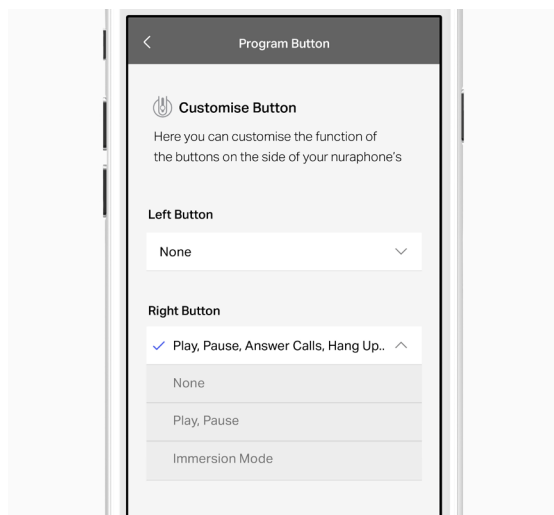
Botones táctiles

Su nuraphone cuenta con dos botones táctiles situados en el lateral derecho e izquierdo de los casos. Puede configurarlos para activar una infinidad de funcionalidades.

Nota: Muchas de las funcionalidades requieren conexión Bluetooth, por lo que los botones táctiles solo estarán operativos cuando el auricular este conectado vía Bluetooth y no funcionarán si hay algún cable conectado.



Botón táctil



Funcionalidades de los botones táctiles

Cómo cargar su nuraphone

Puede cargar su nuraphone conectándolo a un cargador de pared o a un ordenador usando el cable USB-A o USB-C incluido.

Para evitar que su nuraphone descargue la batería de su dispositivo móvil, la conexión mediante los cables micro-USB y Lightning no sirve como fuente de alimentación.

Su nuraphone se alimenta con las baterías que lleva integradas cuando opera tanto en modo Bluetooth como conectado con un cable analógico, USB-C (siempre que esté conectado a un teléfono), micro-USB y Lightning.

Con las baterías completamente cargadas su nuraphone podrá funcionar durante 12-24 horas antes de requerir de una nueva carga (la duración exacta depende de los hábitos de uso).

It takes approximately 3 hours to fully charge the nuraphone battery.

Llamadas de voz

Puede usar su nuraphone con su teléfono móvil para realizar y recibir llamadas siempre que esté conectado vía Bluetooth o vía cable Lightning.

Si está conectado vía Bluetooth, podrá responder llamadas de voz:

- Directamente en su móvil
- Pulsando uno de los botones táctiles que tenga configurado a tales efectos

Si está conectado vía cable Lightning, podrá responder llamadas de voz:

- Directamente en su móvil
- Pulsando el botón central del control remoto del cable

Nota: Durante las llamadas de voz se desactivará el sonido personalizado para que no tenga problemas identificando las voces que le suelen resultar familiares.

Si está conectado vía otro tipo de cable escuchará el audio de la llamada pero el micrófono interno de su nuraphone no estará operativo y tendrá que hablar a través del micrófono de su teléfono móvil.

Cómo conectar su nuraphone

¿Cómo se conecta mi nuraphone?

Su nuraphone cuenta con conectividad universal, esto quiere decir que puede conectarse a cualquier dispositivo fuente compatible con los siguientes conectores:

- ✓ Inalámbrico - dispositivos con Bluetooth
- ✓ Analógico - conector estándar de 3,5 mm
- ✓ Digital - teléfonos y ordenadores: micro-USB / USB-C / Lightning / USB-A (ordenador)

Cable	Calidad Audio sin pérdida	Llamadas de voz	Botón táctil de control
Bluetooth	Casi sin pérdida (vía Qualcomm® aptX™ audio / Qualcomm® aptX™ HD audio)	✓	✓
Lightning 	✓	✓	✓
USB-A 	✓	✗	✗
USB-C 	✓	✗	✗
micro-USB 	✓	✗	✗
Analógico 	✗ (puede emplearse en dispositivos musicales antiguos o en aviones; es compatible con el modo de sonido personalizado)	✗	✗

Cuidados y mantenimiento

Como consecuencia de su uso normal, puede que su nuraphone requiera ser limpiado con cierta frecuencia. Para hacerlo, por favor, siga las indicaciones que facilitamos a continuación.

Retire las gomas de los altavoces de botón y límpielas suavemente con agua jabonosa. Asegúrese de enjuagar y secar completamente las gomas antes de volver a colocarlas en los altavoces.

Limpie el auricular únicamente con un trapo suave y húmedo. No use disolventes de limpieza, alcohol ni ningún detergente abrasivo.

Si no va a usar su nuraphone durante varios meses, cargue su batería completamente antes de guardarlos.

Place the headphones in the carry case for storage.

Replacement parts and accessories can be ordered through www.nuraphone.com

Solución de problemas

Problemas con el Bluetooth

Si tiene algún problema al emparejar su dispositivo:

- Asegúrese de que no se haya emparejado previamente ningún otro dispositivo a su nuraphone
Nota: su nuraphone tratará de conectarse automáticamente a cualquier dispositivo con el que se haya emparejado previamente.
- Asegúrese de que el Bluetooth de su dispositivo está encendido en el menú de Ajustes
- Encienda y apague el Bluetooth de su dispositivo e intente volver a conectarlo a su nuraphone
- Borre u olvide su nuraphone de la lista de emparejamientos históricos de su dispositivo y pruebe de nuevo

Si su señal Bluetooth se entrecorta, desconecta o es inestable:

- Intente acercar su dispositivo al casco derecho de su nuraphone
- **Por ejemplo: guarde su teléfono en su bolsillo delantero derecho o, si lo lleva en una mochila o bolso, cuélguesela en su brazo derecho.**

Para encontrar soluciones a cualquier otro problema o para consultar la lista de preguntas frecuentes visite www.nuraphone.com/customer-support

Ayuda

Queremos que consiga sacar el máximo partido de los productos y servicios de NURA®, por lo que si tiene alguna pregunta sobre este producto en concreto, por favor, póngase en contacto con nuestro equipo de Expertos en Experiencia del Cliente:

Página web: www.nuraphone.com/contact
E-mail: info@nuraphone.com
Dir. postal: NURA® Operations Pty. Ltd.,
PO Box 95, Brunswick, 3056, VICTORIA,
AUSTRALIA

Garantía

Su nuraphone está cubierto por una garantía limitada, todos los datos de la misma se facilitan en: www.nuraphone.com/warranty

Cumplimiento

NURA® se adhiere a los requisitos de certificación de varias regiones alrededor de todo el mundo. Para consultar la lista completa de certificaciones, por favor, visite: www.nuraphone.com/compliance

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que esa interferencia no se vaya a producir en una instalación particular. Si este dispositivo causara alguna interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión (se puede determinar encendiendo y apagando el dispositivo varias veces), se recomienda al usuario que intente minimizar la interferencia llevando a cabo alguna de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de corriente de un circuito distinto al que este conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por NURA® pueden implicar la nula autoridad del usuario para operar este producto.

Advertencia IC:

Este dispositivo cumple con la norma (o las normas) RSS de exención de licencia de Industry Canada (IC). Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del mismo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



NURA®, Level 1 Studio 3, 459 Sydney Rd, Brunswick VIC, Australia, declara bajo su única responsabilidad que el producto descrito en esta guía de usuario cumple con las normas técnicas EN300328, EN301489, EN55022, EN55024 y EN50332.

Solo se garantiza el cumplimiento con la norma EN50332 bajo el modo de funcionamiento genérico, habiendo desactivado el modo de Inmersión y activado la limitación de volumen máximo. Dependiendo del nivel auditivo del usuario, algunas combinaciones de ajustes de sonido en el modo de Inmersión podrían exceder los límites EN50332.



Este símbolo significa que el producto no debe ser desechado como residuo doméstico y que debe ser entregado a un punto limpio apropiado para poder ser reciclado. Una correcta eliminación de residuos, así como su posterior reciclado, ayuda a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, punto limpio o la tienda donde compró este

**Cumple los estándares
de la IMDA
DA105282**



Apple, el logotipo de Apple, iPad, iPhone y iPod son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

La marca "iPhone" se utiliza bajo licencia.

Las marca y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por NURA® está sujeto a licencia.

Qualcomm aptX es un producto de Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm es una marca comercial de Qualcomm Incorporated, registrada en Estados Unidos y en otros países y utilizada con permiso. aptX es una marca registrada de Qualcomm Technologies International, Ltd., registrada en los Estados Unidos y en otros países y utilizada con permiso.

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google Inc.

**El nuraphone ha sido diseñado por NURA® en Melbourne, Australia.
Fabricado y construido en China.**

© 2017 NURA®. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, modificada, distribuida o usada de manera alguna sin previa autorización por escrito.